

Stance II

Stance II

Stance II

Creation 1997 - Solo | 25'





Choreography Catherine Diverrès | **Stage design and artistic collaboration** Laurent Peduzzi

Lightings Marie-Christine Soma assisted by Pierre Gaillardot | **Costumes** Cidalia da Costa

Performer Pilar Andrès Contreras

Poems La Terra di Lavoro de told by Pier Paolo Pasolini | **Music** piano Eiji Nakasawa

Production Compagnie Catherine Diverrès / association d'Octobre | Commission of the 9e Biennale nationale de danse du Val-de-Marne | **Coproduction** Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, Théâtre Romain Rolland-Villejuif, Biennale du Val-de-Marne, Ville de Villejuif, Théâtre national de Bretagne-Rennes | **With the creation support from** Conseil départemental du Val-de-Marne

Diffusion Stance II

Stance II has been represented more than sixty times in France and abroad.

To name a few | Festival d'Avignon, 1997 | Pologne et Ukraine, 1998 | Buenos Aires, 1999 | Montpellier Danse, 2001 et 2005 | Colombie, 2001 | Palerme, 2002 | Berlin, 2003 | Naples, 2004 | Tunis, 2005 | Dance Umbrella-Londres, 2005 | Roumanie, 2007

More recently | Festival Les Hivernales, CDCN Avignon, February 6 and 27 2012 | Pontarlier, April 18 2012 | Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis, May 22-24 2012 | Le Volcan, Le Havre, October 9 2012 | Théâtre national de Chaillot - Paris, November 7 2012 | Festival Danse à Kerhery-Lanester, July 6 2013 | Biennale de Ceara, Fortaleza- Brésil, October 25-26 2013 [cancelled] | Biennale de Recife-Brésil, November 1st 2013 [cancelled] | TU-Nantes, Festival Flash Danse, February 11 2014 | Dansem-Marseille, November 28-29 2014 | CCN de Tours, January 23 2016 | CCN du Havre Normandie / Le Phare, Festival Pharenheit, January 28 2016 | Festival Cadences, Arcachon, September 25 2016 | Le Quartz, Brest, May 14 -15 2019 | MC2, Grenoble, October 6-7 2020 | Festival Lieux Mouvants, Lanrivain, August 1st 2021

Created in 1997, Stance II is the second part of Stance I, a piece for 10 dancers

The idea was to prolong in the same space their movement, their multiple presences, in an uninterrupted line of movement – with a single presence, doubled by its shadow, alternately projected and erased ...

Stance II is a kind of concentrate of my own vocabulary in dance, intimate, movements I have developed over the years, constructed like a Japanese painter might when he is executing a work of calligraphy. The voice and the words of Pasolini, punctuated by the piano music of Eiji Nakazawa, and the breaths of the dance - all inhabit the movement of the space

I have taught this solo, my solo, to four dancers: Carole Gomes, Rita Quaglia, Francesca Mattavelli and now Pilar Andrès Contreras.

A few words about Pier Paolo Pasolini ...

Pier Paolo Pasolini as a poet and writer accompanied me in my readings from the beginning, through his humanist thought, his positions, political commitment and high poetic dimension.

For Stances, the recording of this poem told by Pasolini, not found in France, was transmitted to me by one of my dancers while I had composed the writing of the piece in silence.

His voice, while I understand Italian moderately, was obvious for this solo. The Japanese musician Eiji Nakazawa composed from a video recording of the writing of the solo in silence, modulating the melody and the sweetness of the voice and words of Pasolini and with some piano notes, according to the gestures I had written.

Pier Paolo, in this poem speaks of the misery of the peasants in Friuli, of the always vain fights and of the women who nevertheless stand in this misery... It is at the same time a poem violently political and of a sadness, of a nostalgia that expresses empathy with the humanist, human depths, with its unforgettable voice of sweetness and tenderness.

Catherine Diverrès,





©Elian Bachini

...There is a dancer, alone on stage, and from behind, who cries out for her distress. She writes with her arms the text of his torment. She spits out the words of her rage on a music of cello that growls, percussive. And there is Catherine Diverrès. Only she too.

Stances II begins. She does not move. Black, exaggeratedly long, against a background of golden light. She still does not move, but you feel that she is already dancing. She slips into the shadow, without being seen to leave. There is not enough space here to describe even her undulating arms and her flexible neck movements. She dances alone, with her shadow, and the words of *La Terra di lavoro* by Pier Paolo Pasolini. *Diva*. The ultimate in grace. And courage.

With this solo, she says how much she is united with her company. But also how much, *Geisha winged*, she is unique, isolated in her difference.

Dominique Frétard Le Monde - Juillet 1997

An etymological search by the curious will reveal that *Stance* relates to the Italian word *stanza*, meaning "room," to the Latin word *stare*, meaning "standing." And this creation is indeed a poetic journey for Catherine Diverrès. A journey (and a short stay somewhere), a singular quest (a posture) following a wandering through the choreographer's world.(...) It is sublime, something beyond beauty, channeling both mystery and a sense of possession. (...) *Stance* in the singular means a position, a posture, or a few drops of a perfume, the essence of a radical concept of movement which Diverrès has espoused for more than fifteen years now.

Philippe Brzezanski



©Elian Bachini

Biography Catherine Diverrès

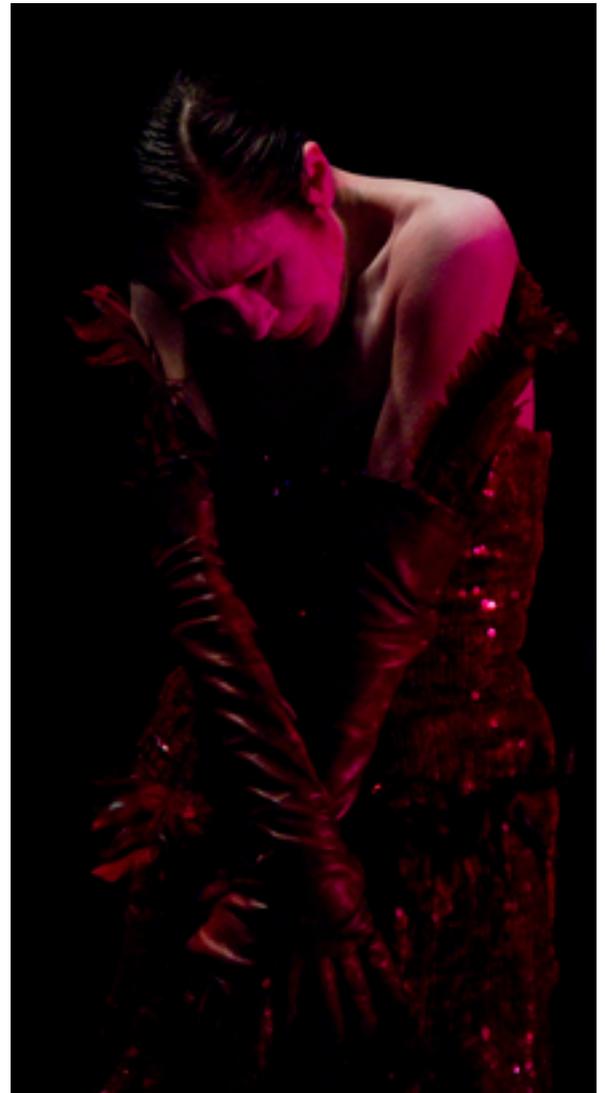
“Consciousness, our relation to others, that’s what creates the time” Catherine Diverrès has been repeating this over and over since her first choreographic opus, a strange meteorite which appeared on the contemporary dance scene in the mid 80s. Right from the start Catherine Diverrès stood out, turning her back on the prevailing American post-modernist dance conceptions of the time. Trained most notably at the Mudra de Bruxelles school, directed by Maurice Béjart, she practised the techniques of José Limón, Merce Cunningham and Alwin Nikolai before joining the choreographer Dominique Bagouet in Montpellier as a dancer and then setting out on her own. First in tandem with Bernardo Montet, creating a mythical duo, Instance, following a study trip in Japan in 1983 with one of the Butô masters, Kazuo Ohno. This was the beginning of the Studio DM. A decade or so later, in 1994, she was appointed director of the Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne, which she ran until 2008.

Throughout her thirty or so creations to date, Catherine Diverrès has invented her own language, an extreme and powerful dance form, in harmony with life’s great changes, which dialogues with the poets Rilke, Pasolini, Holderlin, reflects with the philosophers Wladimir Jankelevich, Jean-Luc Nancy, attaching itself to transmission and repertory Echo, Stances, Solides. Dance, which she destabilises in the company of the sculptor Anish Kapoor in L’Ombre du ciel.

From 2000 onwards, she has turned her own writing upside down by using other creative devices. She has improvised to music, Blowin’, developed projects abroad, in Sicily with Cantieri, with Spanish artists in La Maison du sourd. Presence, gravity, hallucinatory images, suspense, fall and flight, the choreographer transforms her dance into a sort of physical unveiling. As in Encor, a landscape in which we see passing before us movement and history. A way of questioning, through the body, the major social and aesthetic changes of our time or questioning our memory once again, as in her recent solo, a homage to Kazuo Ohno, Ô Sensei.

Time has come full circle but a new period has begun with the creation of her new company, the association d’Octobre in Vannes. Continuing her work of creation and transmission, the choreographer and her dancers have undertaken the interpretation of a legendary figure, Penthésilées ..., queen of the Amazons. In readopting the group, a collective dimension, this production marks a new step in an artistic approach which is already richly choreographic.

Irène Filiberti



©Elian Bachini

Main choreographies

Instance (1983) | Le Rêve d’Hélène Keller (1984) | Lie ou le sol écarlate (1985) | L’Arbitre des élégances (1986) | Le Printemps (1988) | Fragment (1988/1989) | Concertino (1990) | Tauride (1992) | Ces Poussières (1993) | L’Ombre du ciel (1994) | Retour (1995) | Fruits (1996) | Stance I et II (1997) | Corpus (1999) | Le Double de la bataille (1999) | 4+1 (Little song) (2000) | Voltes (2001) | San (2001) | Cantieri (2002) | Echo (2003) | Solides (2004) | alla prima (2005) | Blowin’ (2007) | La Maison du sourd (2008) | Encor (2010) | Ô Sensei (2011) | Penthésilées... (2013) | Dentro (2015) | Blow The Bloody Doors Off ! (2016) | Jour et Nuit (2019) | Echo re-creation (2021)

Collaborateurs artistiques

Pilar Andrés Contreras

DANCER

Having studied ballet in Burgos, Madrid and Zaragoza (Spain), it was in Bilbao that Pilar studied Beaux Arts and first began studying contemporary dance with Matxalen Bilbao.

She worked with Atxarte Lopez de Munain, Asier Zabaleta, Natalia Monge, Matxalen Bilbao, Blanca Arrieta, Olatz de Andrés, Daniel Abreu and Catherine Diverrès. At the same time developed her own teaching at the Andoni Aresti Dantza School.



Marie-Christine Soma

LIGHTING DESIGN

Marie-Christine Soma has been a lighting designer since 1985, and was a lighting technician at the Théâtre National de Marseille- La Criée, then served as an assistant to Henri Alekan and Dominique Bruguière. She has designed the lighting for works by Geneviève Sorin and Alain Fourneau, for the groupe Ilotopie, then, beginning in 1990, for Marie Vayssière, François Rancillac, Alain Milianti, Jean Paul Delore, Jérôme Deschamps and Macha Makeïeff, Eric Lascade and Michel Cerda, and more recently for Eric Vigner, Arthur Nauzyciel, Catherine Diverrès, Marie-Louise Bischoerger, Jean Claude Gallotta, Jacques Vincey, Frédéric Fisbach, Eléonore Weber and Alain Ollivier

In 2001 she began an artistic collaboration with Daniel Jeanneteau on Racine's «Iphigénie.» At the same time she was creating lighting for the stage, she also the lighting for two exhibition/performances at the Grande Halle de la Villette, «Fêtes Foraines» in 1995 and «Le Jardin Planétaire» in 1999, as well as Nan Goldin's photography installation in the Chapelle de la Salpêtrière in the 2004 Festival d'Automne. She has taught at the Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs in the Design & Production department since 1998, as well as at ENSATT in Lyon since 2004.

Cidalia da Costa

COSTUMES

Cidalia da Costa puts her art of costume at the service of a text, reading and collective interpretation of a director and his troupe. With an instinctive taste for the diversion of materials and the mixing of times. After studying Plastic Arts, she started working in cinema. Very quickly, she meets the living spectacle. For the theatre, she creates costumes with Pierre Ascaride, Didier Bezace, Vincent Colin, Gabriel Garran, Daniel Mesguich, Jacques Nichet, Philippe Adrien,

Yves Beaunesne, Hubert Colas. For contemporary dance, she collaborates with Jean Gaudin, Catherine Diverrès, Bernardo Montet, Christian Trouillas... His clothes and costumes were shown at major exhibitions at the Centre Georges Pompidou, the Grande Halle de la Villette and the Comédie Française.



©Elian Bachini

Stance II

Representation videos



Stance II - interpretation Catherine Diverrès



Stance II - interpretation Carole Gomes



Stance II - interpretation Francesca Mattavelli

PRESS REVIEW
PRESS REVIEW
PRESS REVIEW



Danse. Au Lenche ce week-end, le festival Dansem proposait les solos « Cantando sulle ossa » de Francesca Foscari et « Stance II » de Catherine Diverrès.

Petites formes et grande forme

■ Quand les temps sont durs, on apprécie les moments doux, la danse est propice au partage et à la rencontre. Rencontre entre public, jeune chorégraphe et talent confirmé, autour de deux « petites formes », entendez des solos, et le verre de l'amitié pour réchauffer les corps. Ça se passait au Théâtre de Lenche vendredi et samedi, dans le cadre du festival Dansem, 17^e édition, consacré à la danse contemporaine en Méditerranée.

Francesca Foscari, qui vient d'Italie, présentait un solo primé par un jury présidé par Sidi Larbi Cherkaoui, au titre pour le moins paradoxal : *Cantando sulle ossa*, « Chanter sur les os ». *Les possibilités du corps sont - somme toute - limitées, comme les lettres de l'alphabet, mais la façon dont on les utilise est sans limites, c'est ce qui constitue un style. Dans un décor nu en noir et blanc, la danseuse vêtue de gris donne à voir tout le possible de l'expressivité de son mouvement au ralenti, à la lisibilité limpide. Tendue d'une émotion contenue, Cantando sulle ossa est tout sauf une danse macabre, faite de chair et d'os.*



Francesca Mattavelli interprète « Stances II » de Catherine Diverrès.

PHOTO JEAN BARAK

Présente en personne pour la recréation de *Stances II*, dansée par elle en 1997 et transmise pour la troisième fois à une troisième danseuse, Francesca Mattavelli, Catherine Diverrès illustre à la perfection ce qu'est un style : une manière d'habiter l'espace reconnaissable entre tous, fortement inspiré de sa rencontre avec Kazuo Ohno, maître de butô.

Mouvement de calligraphie

C'est également une traversée de l'univers de Pier Pao Pasolini, dont à défaut de comprendre la langue on entend la musique de la voix. Dans une pénombre épaisse, *Stance II* s'écrit d'un trait, sans lever le pinceau, dans un mouvement de calligraphie à peine visible qui ne s'interrompt que l'œuvre achevée. L'image subliminale d'une profession de foi pour une soirée intimiste.

Dansem a pris son rythme de croisière. A suivre.

JEAN BARAK

« *Untitled I will be there when you die* », d'Alessandro Sciarroni au Pavillon Noir, à Aix aujourd'hui et demain à 20h30. dansem.org

En allant vers l'Asie (1^{ère} étape)

Quand paraîtront ces lignes, la Biennale de danse du Val-de-Marne aura clôt ses débats, rangé ses tréteaux et fait une partie de ses comptes. Ce sera l'heure des bilans. Nous n'en sommes pas encore là et il reste encore quelques spectacles importants à voir. Dans l'attente, voici une première livraison et un début d'analyse, sachant que, par le jeu des coproductions, certains spectacles de cette Biennale sont analysés ailleurs dans ce numéro.

Première surprise, même s'il fut regardé avec un certain scepticisme, le thème asiatique est convainquant. Sans prétention à un quelconque tour d'horizon exhaustif, ce « carnet de voyage d'un amoureux de danse en orient » fonctionne très bien. Il y a une subjectivité marquée que l'on n'est pas obligé de partager, mais globalement un fort intérêt. Arisaka, dans son excès un peu forcé reste en deçà de ses promesses (cf. p. 22). Il faudrait voir, de lui, des pièces plus construites. Sakiko Ohshima tenait un pari un rien dément : un solo d'une heure sur la grande scène de Créteil. Intéressante, la pièce peut prêter à discussion. Nako Shirakawa, interprète d'une rare présence, aux qualités de tonicité et de souplesse impressionnantes, soutient l'attention. Mais le vocabulaire utilisé n'est pas très travaillé et ce n'est manifestement pas la préoccupation principale de la chorégraphe. Disons qu'il se situe entre un néo-jazz speedé et un post-classicisme farouchement allumé sans originalité forcée. Si la mise en scène n'innove pas énormément, elle n'hésite néanmoins pas devant les moyens. Voiture, tour déchaudage, vidéo projection avec traitement de l'image en direct, lumière venant du sol pour la scène de mort des amants.



La passe de soleil, chor. Nathalie Collantès. Ph. Laurent Piville, DR

BIENNALE
DU VAL-DE-MARNE

La débauche technologique est certaine. Mais, pour un occidental, féru de danse qui plus est, la soumission à la dramaturgie traditionnelle du Roméo et Juliette n'entretient pas vraiment le suspense. Pourtant la pièce a le mérite de plonger dans cet univers très particulier des jeux vidéo, de cette culture manga, mélange de naïveté romantique, d'érotisme, de violence et de haute technologie. Ce Roméo rêve sa Juliette sur le réseau et réciproquement. Nous sommes dans l'univers des otaku, ces adolescents japonais complètement absorbés par leur hobby au point d'en perdre tout contact avec les autres. Ohshima nous raconte un otaku féru de Roméo et Juliette (musique de

les à-côtés de la danse

On ne dira jamais assez qu'un théâtre est aussi un lieu d'accueil, qu'il y a un avant et un après spectacle. Ainsi, pendant cette édition de la Biennale, certaines salles de spectacle ont fait de réels efforts pour créer un écho entre le thème de l'Asie et les chorégraphies présentées. À Bonneuil-sur-Marne, une exposition de photographies, couleur, montrait les fondateurs du butô et les précurseurs en France de ce « style » qui a connu un vrai succès et une importance esthétique évidente. Une musique orientale baignait le « foyer », de la cuisine idem était proposée. La bibliothèque communale a même publié un petit ouvrage très bien réalisé sur les jeux orientaux ! Autre exemple, à Orly, des chemins de bambou conduisaient les spectateurs, des épices embaumées. Photographies de voyages, vitrines de jouets, objets étranges, issus de différents pays d'Asie, permettaient une préparation pédagogique à la phénixation artistique promise. Chapeau

Prokofiev). La rencontre est originale mais manque un peu, pour nos préoccupations d'occidentaux, de pertinence.

Malgré le thème asiatique, c'est une Française qui ouvrait la Biennale, dans une salle de Villejuif devenue, pour un soir, véritable capitale de la danse contemporaine. Même si Catherine Diverès a largement eu à voir avec l'Asie, ce n'est pas le plus important de sa nouvelle création, *Stances I*, vaste développement très écrit pour neuf interprètes et *Stance II*, solo dansé par la chorégraphe elle-même. Après les errements passés, cette volonté de retour à l'essentiel, ces grands lais de toiles blanches délimitant l'espace scénique, cette écriture, sont une divine surprise. Au début de la pièce, dans le silence, un à un chaque interprète se redresse, s'arrachant du sol. Puis ils sont tous debout et un micro-balance-ment lance le mouvement ; toute la pièce est là : théâtralisation née du mouvement, écriture attentive. On retrouve Diverès, la robe de mariée et les personnages mutiques et assis sur des chaises d'écolier, mais cette fois dans une pièce émouvante et forte. Quant au solo, il est comme le codicille de la première partie. Un bon quart d'heure d'une tension intense. Diverès entre, du fond, dans une robe sombre qui lui donne des ailes entre Mary Wigman et Martha Graham. Excusez du peu. Le mouvement est tendu, extrême, sans aucune emphase et quand elle se couche pour clore le solo, on croit vraiment qu'elle s'abandonne définitivement. Puis elle se lève et sort. Il faudra revenir sur cette pièce certes encore un peu longue (*Stances I* surtout) mais qui représente un changement de cas très important dans l'œuvre de Diverès. philippo verriète.

corée graphique

DOMINIQUE REBAUD par delphine gouter

C'est à un véritable récital dansé et chanté que nous convie Dominique Rebaud dans ce *Journa coréen*. Revenue d'un séjour en Corée, où elle était partie étudier le Pansori, art dramatique et lyrique traditionnel coréen, elle a eu envie de livrer une sorte de carnet de voyage. Avec la complicité de Mme Park Yun-Cho et de Ha Yong-Bo, étonnants interprètes du pays du matin calme. Pour mettre le spectateur en condition, la scénographie ménage un carré blanc au sol, entouré de rangées de chaises masquées par un tissu de coton grossier. Ce dispositif simple met l'intimité de la danse et du chant au cœur du public, pour son plus grand bonheur. Alors le rituel du récital peut avoir lieu. Les « numéros » se succèdent, alternant entre Mme Park, majestueuse démonstration que la maturité est le bien le plus précieux de la danseuse-chanteuse coréenne, et M. Ha, tantôt espiègle comme un clown dans une danse paysanne, tantôt recueilli comme un danseur de butô dans une danse chamane ou bouddhiste. Dominique Rebaud, aussi, fait partie du récital, avec un solo en plusieurs parties, légèrement décalé, intitulé *Là bas*, sans un bruit tombe un pétale, où l'on retrouve la gestuelle familière de la créatrice des Contes chorégraphiques. Le spectacle, construit comme un bouquet, est rythmé par les instruments traditionnels de la musique coréenne, le tambour et la flûte. Le tout forme un moment recueilli, unique et précieux, où l'art oriental rejoint un court instant l'art occidental, où le contact se fait plus proche, plus sensible. Dominique Rebaud, en nous offrant cette ren-

Contacts Contacts Contacts

Compagnie Catherine Diverrès | association d'Octobre

Administration

Sybille De Negri | 33 (0)2 97 40 51 26 |
admin@compagnie-catherine-diverres.com

Direction développement, production, diffusion

Marie-Laurence Boitard | 33 (0)6 03 89 89 60
developpement@compagnie-catherine-diverres.com

Communication, médiation

Aziliz Le Trépuéc | 33 (0)2 97 40 51 26
Volunteer in Civic Service
relations-publiques@compagnie-catherine-diverres.com



Cie Catherine Diverrès
<https://www.facebook.com/asso.octobre/>



www.compagnie-catherine-diverres.com



17 rue Capitaine Jude, 56 000 Vannes

Compagnie Catherine Diverrès | Association d'Octobre

Receives support from the Ministry of Culture and Communication, the Regional Direction of Cultural Affairs of Brittany, the Regional Council of Brittany

